

Tilastokeskus kerää tietoa ulkomailla suoritetusta koulutuksesta

Vastaa kyselyyn!

- Kirjaudu lomakkeelle osoitteessa www.stat.fi/kouluk/lomake
- Käytä henkilökohtaista käyttäjätunnusta ja salasanaa (ks. yläpuolella).
- Vastaa kysymyksiin 7.12.2023 mennessä.

Käyttäjätunnus/

نام کاربری

Salasana/

رمز ورود

Kirjautumisosoite/

از اینجا وارد فرم شوید

www.stat.fi/kouluk/lomake



مرکز آمار در مورد تحصیلات انجام شده در خارج از فنلاند، اطلاعات جمع‌آوری میکند

می‌توانید از اینجا وارد نظرسنجی شوید:

www.stat.fi/kouluk/lomake

- از نام کاربری و گذرواژه شخصی خود استفاده کنید (بالا را ببینید).
- لطفاً تا 7 دسامبر 2023 پاسخ دهید



Tutkimuksen nimi:

**Tutkintorekisterin
täydentäminen 2023**

**Tilastokeskus kerää tietoa
ulkomailla suoritetusta
koulutuksesta**

**Mitä olit opiskellut
ennen kuin tulit Suomeen?**

Auta meitä selvittämään, minkälainen koulutus Suomeen muista maista muuttaneilla ihmisillä on. Tällä hetkellä emme tiedä, kuinka paljon ja minkä alan koulutusta Suomessa asuvat ovat suorittaneet ulkomailla. Siksi kysymme siitä nyt tällä kyselyllä. Kerro meille, kuinka paljon olet käynyt kouluja ja mitä tutkintoja olet suorittanut. Jos sinulla ei ole lainkaan koulutusta, kerrothan meille myös sen.

Kysely on lyhyt ja siihen on helppo vastata.

Name of survey:

**تکمیل ثبت تکمیل تحصیلات و مدارک اخذشده
۳۲۰۲**

**مرکز آمار در مورد تحصیلات
انجام شده در خارج از فنلاند،
اطلاعات جمع‌آوری میکند**

**پیش از آمدن به فنلاند در چه زمینه‌ای
تحصیل کرده بودید؟**

به ما کمک کنید تا مشخص کنیم کسانی که از سایر کشورها به فنلاند مهاجرت کرده‌اند چه پیش‌زمینه‌های تحصیلی دارند. در حال حاضر نمیدانیم کسانی که در فنلاند زندگی میکنند تا چه سطحی و چه نوع تحصیلاتی را در خارج از فنلاند انجام داده‌اند. به همین دلیل اکنون از طریق این پرسشنامه در این مورد سوال میکنیم که پیش از این که به فنلاند بیایید چه تحصیلاتی انجام داده‌اید؟ به ما بگویید چند سال تحصیل کرده‌اید و چه مدارک تحصیلی اخذ نموده‌اید. اگر مطلقاً تحصیلاتی انجام ندادهاید، آن را نیز به ما بگویید. پرسشنامه کوتاه و پاسخگویی به آن آسان است.



Huolehdimme tietosuojastasi

Mihin antamiasi tietoja käytetään

Tilastokeskus on Suomen valtion viranomainen, jonka tehtävänä on kerätä ja ylläpitää yhteiskuntaa kuvaavia tietoaineistoja. **Tilastokeskus ei luovuta henkilötietojasi ulkopuolisille tai muille viranomaisille.**

Maahanmuuttajien työllistymistä tukevien palvelujen suunnittelemisessa on tärkeä tietää, minkälainen koulutus tänne muuttavilla ihmisillä on. Vastauksesi auttaa meitä paremmin ymmärtämään, minkälaiset palvelut tai koulutustarjonta hyödyttävät maahanmuuttajia parhaiten.

Vastaaminen on luottamuksellista

Tilastokeskuksen lakiin perustuvana tehtävänä on laatia yhteiskuntaoloja kuvaavia tilastoja. Käsittelemme vastauksiasi luottamuksellisesti. Tilastokeskuksen henkilöstöllä on vaitiolovelvollisuus. Tilastokeskus voi luovuttaa tutkimusaineistoa talous- ja yhteiskuntatieteellisiin tutkimuksiin ja tilastollisiin selvityksiin. Tietoja luovutettaessa tutkimukseen osallistuneiden nimiä ei kerrota eikä henkilöiden suora tunnistaminen aineistosta ole mahdollista.

Henkilötietojen käsittelyperuste

Tilastokeskuksen oikeus käsitellä henkilötietojasi perustuu EU:n yleisen tietosuojasetuksen tarkoittamaan yleisen edun mukaiseen tehtävään.

Tilastokeskuksen tietosuojavastaavan sähköpostiosoite on: tietosuoja@tilastokeskus.fi.

Yhteystietojen lähde

Julkisesti saatavilla olevat lähteet, väestötietojärjestelmään perustuva Tilastokeskuksen tietokanta sekä ne viranomaisten rekisterit, joista tiedot saadaan tilastolakiin perustuen. Yhteystietoja ei luovuteta Tilastokeskuksen ulkopuolelle.

Sinulla on milloin tahansa oikeus vastustaa henkilötietojasi käsittelyä yllä mainitulla perusteella.

ما حفاظت از داده‌های شما را تضمین خواهیم کرد



از اطلاعات ارائه شده توسط شما برای چه مقاصدی استفاده خواهد شد

مرکز آمار در فنلاند جزو نهادهای دولتی محسوب میشود و وظیفه دارد که منابع اطلاعات آماری تهیه کند و آنها را حفظ و نگهداری نماید. این منابع اطلاعات آماری، هر یک به نوبه‌ی خود تصویری از وضعیت جامعه به‌دست می‌دهند. مرکز آمار، اطلاعات فردی شما را به خارج از این نهاد یا حتی دیگر مسئولین نهادهای دولتی تسلیم نمیکند.

جهت برنامهریزی برای پشتیبانی از خدمات اشتغال مهاجرین، مهم است که در مورد پیشینه‌ی تحصیلی کسانی که به اینجا مهاجرت میکنند، اطلاعات موجود باشد. پاسخهای شما به ما کمک میکنند تا درک بهتری داشته باشیم از این که چه نوع خدماتی یا چه نوع امکانات تحصیلی، به موثرترین شکل ممکن، برای مهاجرین مفید هستند.

پاسخ دادن محرمانه است

بر اساس قانون، مرکز آمار وظیفه دارد که جهت دریافت تصویری از شرایط جامعه، اطلاعات آماری تهیه کند. ما پاسخهای شما را به شیوه‌ای محرمانه مدیریت می‌کنیم. کارکنان مرکز آمار فنلاند موظف به رازداری هستند.

مرکز آمار میتواند منابع اطلاعات آماری را جهت تحقیقات مرتبط با علوم اجتماعی و اقتصادی و بررسیهای آماری تسلیم نماید. در صورت تسلیم اطلاعات، نام شرکتکنندگان در تحقیقات اظهار نخواهد شد و همچنین امکان شناسایی مستقیم اشخاص در منابع اطلاعات آماری وجود ندارد.

دلایل پردازش داده‌های شخصی

برخورداری مرکز آمار از حق بررسی کردن اطلاعات فردی شما، بر مبنای آنچه که قانون سیاست حفظ حریم خصوصی در مورد وظایف مرتبط با منافع عمومی تعیین کرده است، انجام

آدرس پست الکترونیک مسئول سیاست حفظ حریم خصوصی در مرکز آمار:

tietosuoja@tilastokeskus.fi

منبع برای اطلاعات تماس

منابع در دسترس عموم، پایگاه داده مرکز آمار فنلاند بر مبنای سیستم اطلاعات جمعیت و بانک‌های اطلاعاتی مراجعی که داده‌ها بر مبنای قانون آمار از آنها دریافت می‌شود. اطلاعات تماس، به خارج از مرکز آمار فنلاند منتشر نخواهد شد.

هر وقت که بخواهید، حق دارید با بررسی شدن اطلاعات فردی خود مخالفت کنید.

Tilastokeskus tuottaa luotettavia ja puolueettomia tilastoja suomalaisesta yhteiskunnasta. Tehtävämme on jalostaa eri tietolähteistä kertyvää tietoa tilastoiksi ja tuoda se kaikkien suomalaisten hyödyksi: kansalaisille, päättäjille, tutkijoille ja muille tietoa tarvitseville.

سازمان آمار فنلاند، آمار مطمئن و بیطرف را در جامعه فنلاند تولید می‌کند. وظیفه ما پردازش داده‌های گردآوری شده از منابع مختلف داده و تبدیل آنها به آمار و استفاده از آنها در جهت منافع همه ساکنین فنلاند است: شهروندان، تصمیم‌گیران، پژوهش‌گران و سایر کاربران اطلاعات.

Yhteystiedot

TILASTOKESKUS

Sähköposti: koulutuskysely@stat.fi

Verkkovastaamisen tuki: 029 551 1022

Lisätietoja kyselystä osoitteesta

www.stat.fi/kyselyt/kouluk

Saat lisätietoja tietosuojasta osoitteesta:

www.stat.fi/meta/tietosuoja/index.html

اطلاعات تماس

STATISTICS FINLAND

ایمیل:

koulutuskysely@stat.fi

پشتیبانی پاسخگویی وب:

+358 29 551 1022

اطلاعات بیشتر درباره نظرسنجی در

www.stat.fi/kyselyt/kouluk

اطلاعات بیشتر درباره محافظت از داده‌ها در این نشانی اینترنتی موجود است:

www.stat.fi/meta/tietosuoja/index.html

trulko_fa

TK/2458/10.00.01/2023

آدرس خیابان/ Käyntiosoite:

Työpajankatu 13, Helsinki

آدرس پستی/ Postiosoite:

00022 Tilastokeskus

www.stat.fi

Tilastokeskus
Statistikcentralen
Statistics Finland

